

EELNÕU
10.08.2026

SISEMINISTER

MÄÄRUS

Isikunime kirjutamisel kasutatavate eesti-ladina tähestiku tähtede ja lubatud sümbolite loetelu ning välisriigi dokumendil oleva isikunime kohandamise ja mitteladina tähestiku tähtedega kirjutatud isikunime ümberkirjutamise täpsemad reeglid

Määrus kehtestatakse isikunimeseaduse § 4 lõike 2 ja § 33 lõike 5 alusel.

§ 1. Isikunime kirjutamisel kasutatavate eesti-ladina tähtede ja sümbolite loetelu

(1) Eeldatakse, et isikunime kirjutamine vastab nõuetele, kui isikunimede kirjutamisel kasutatakse Eesti standardis EVS 8 määratletud eesti-ladina tähtede loetelu ESET1 tähti (lisa 1).

(2) Kui välisriigi dokumendil olev ladina tähestiku tähtedega kirjutatud isikunimi sisaldab diakriitiliste märkidega tähti, mida eesti-ladina tähestikus ei ole, või puuduvad tehnilised võimalused nende dokumenti või andmekogusse kandmiseks, asendatakse need lähima alustähega, jättes diakriitilised märgid ära.

(3) Kui isikunimes esineb muid täheteisendeid, mida lõiked 1 ja 2 ei hõlma, võetakse vajaduse korral aluseks nimeteadusliku usaldusasutuse arvamus.

(4) Isikunimedes võib lisaks tähtedele kasutada järgmisi sümboleid:

- 1) sidekriips (-);
- 2) ülakoma (');
- 3) tühik ehk sõnavähe ().

§ 2. Eesti-ladina tähtede loetelu rakendamise reeglid

(1) Eesti-ladina tähtede (lisa 1) põhiloetelusse kuuluvate tähtede asendamine ega muutmine ei ole lubatud.

(2) Eesti-ladina tähtede (lisa 1) lisaloetelusse kuuluvaid tähti sisaldavate isikunimede andmekogusse kandmisel toimitakse järgmiste reeglite kohaselt:

- 1) kui andmekogus kasutusel olev kooditabel ei sisalda vastavat tähte, asendatakse see isikunime põhiandmetes vastava asendustähega (lisa 1 tulp 5);
- 2) märkuste väljale kantakse võimaluse korral isikunimi täpsel kujul, asendades lisaloetelusse kuuluva tähe vastava asenduskoodiga (lisa 1 tulp 4). Eeldatakse, et asenduskood vastab nõuetele, kui asenduskoodiks on rahvusvahelises standardis ISO/IEC 10646 (Unicode'is) antud neljakohaline kuueteistkümnendkood, mis pannakse noolsulgude (< >) vahele.

§ 3. Isikunime osaline kohandamine

Välisriigi dokumendil oleva isikunime kohandamisel võib kasutada järgmisi reegleid:

- 1) kui isiku välisriigi isikut tõendavas dokumendis puudub perekonnanimi või eesnimi, märgitakse puuduva nime asemel vastaval väljal „–“ (kriips);
- 2) kui isiku välisriigi isikut tõendavas dokumendis ei ole eesnimi ja perekonnanimi märgitud vastaval väljal, tuleb välja selgitada asjaomase riigi isikut tõendavale dokumendile isikunime kandmise reeglid ning eristada isikunimes eesnimi ja perekonnanimi nende reeglite järgi;
- 3) kui isiku välisriigi passis on lisaks riigikeelele isikunimi kirjutatud ladina tähtedega mitmes variandis, võib isik valida, millist neist variantidest ta soovib kasutada.

§ 4. Isikunime kohandamine ja ümberkirjutamine

Kui välisriigi kodaniku isikut tõendavasse dokumenti kantud isikunimi erineb välisriigi perekonnaseisudokumendi kantud isikunimest ja isikut tõendava dokumendi kehtivuse lõpukuupäev ei ole saabunud, kantakse isikunimi rahvastikuregistrisse välisriigi isikut tõendavalt dokumendilt.

§ 5. Kirillitsas kirjutatud vene isikunime ümberkirjutamine

(1) Kirillitsas kirjutatud vene isikunime ümberkirjutamisel kohandatakse tähetabelit nr 1 „Vene nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“ (lisa 2).

(2) Kirillitsas kirjutatud vene isikunime puhul võib isiku taotluse alusel kohandada tähetabelit nr 2 „Vene nimede translitereerimine Eesti dokumentides“ (lisa 3).

(3) Isikunimeseaduse § 18 lõike 1 punktides 1 ja 2 nimetatud isiku isikunime kandmisel rahvastikuregistrisse välisriigi perekonnaseisudokumendilt võib isikunime ümberkirjutamiseks kasutada keelilise päritolu mõttes lähteriigis ametlikult kehtivat tähetabelit, kui selle kohandamine on heaks kiidetud isikunimeseaduse § 33 lõike 6 kohaselt.

§ 6. Muu mitteladinatähelise isikunime ümberkirjutamine

(1) Muu mitteladinatähelise isikunime ümberkirjutamisel kasutatakse lisades 4–10 esitatud tähetabelit.

(2) Isikunimeseaduse § 18 lõike 1 punktides 1 ja 2 nimetatud isiku isikunime kandmisel rahvastikuregistrisse välisriigi perekonnaseisudokumendilt võib isikunime ümberkirjutamiseks kasutada isikunime keelilise päritolu mõttes lähteriigis ametlikult kehtivat tähetabelit, kui selle kohandamine on heaks kiidetud isikunimeseaduse § 33 lõike 6 kohaselt.

(3) Lõigetes 1 ja 2 sätestatud isikunime keelilise päritolu mõttes lähteriigis ametlikult kehtivate tähetabelite puudumisel võetakse vajaduse korral aluseks nimeteadusliku usaldusasutuse arvamus.

§ 7. Määruse jõustumine

Määrus jõustub 2028. aasta 1. märtsil.

(allkirjastatud digitaalselt)

Igor Taro

Siseminister

(allkirjastatud digitaalselt)

Tarmo Miilits
Kantsler

Lisa 1. Eesti-ladina tähtede loetelu

Lisa 2. Tähetabel nr 1 „Vene nimede transkribeerimine eesti dokumentides“

Lisa 3. Tähetabel nr 2 „Vene nimede translitereerimine eesti dokumentides“

Lisa 4. Tähetabel nr 3 „Armeenia nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 5. Tähetabel nr 4 „Gruusia nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 6. Tähetabel nr 5 „Kasahhi nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 7. Tähetabel nr 6 „Kirgiisi nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 8. Tähetabel nr 7 „Tadžiki nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 9. Tähetabel nr 8 „Ukraina nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

Lisa 10. Tähetabel nr 9 „Valgevene nimede transkribeerimine Eesti dokumentides“

SISEMINISTER

MÄÄRUS

Isikunime muutmise kord ja täpsemad tingimused

Määrus kehtestatakse isikunimeseaduse § 17 lõike 3 alusel.

§ 1. Määruse reguleerimisala

Määrusega kehtestatakse isikunime muutmise kord ja täpsemad tingimused.

§ 2. Isikunime muutmise avalduse esitamine

(1) Kui isikunime muutmise avaldus (edaspidi *avaldus*) esitatakse rahvastikuregistri turvalise veebikeskkonna (edaspidi *turvaline veebikeskkond*) kaudu, eeltäidetakse rahvastikuregistri andmete alusel isiku eest elektrooniline avaldus, lähtudes isikunimeseaduses sätestatud andmekoosseisust.

(2) Kui avaldus on esitatud turvalise veebikeskkonna kaudu, kuid isikunime muutmise menetluses ei tehta automaatotsust, määratakse avaldust menetlevaks asutuseks avalduses märgitud pädev kohalik omavalitsus, kui isik soovib esmast väljavõtet paberkandjal.

(3) Kui avaldus on esitatud turvalises veebikeskkonnas ja nime muutmise otsuse teatavaks tegemise viisiks on valitud digitaalne kättetoimetamine, kuid nime muutmise menetluses ei tehta automaatotsust, määratakse avaldust menetlevaks asutuseks järgmine pädev kohalik omavalitsus:

- 1) Jõhvi Vallavalitsus, kui avalduse esitaja rahvastikuregistrisse kantud elukoha aadress on Ida-Viru maakonnas;
- 2) Pärnu Linnavalitsus, kui avalduse esitaja rahvastikuregistrisse kantud elukoha aadress on Pärnu maakonnas, Saare maakonnas, Hiiu maakonnas või Lääne maakonnas;
- 3) Tallinna Linnavalitsus, kui avalduse esitaja rahvastikuregistrisse kantud elukoha aadress on Harju maakonnas, Lääne-Viru maakonnas, Järva maakonnas, Rapla maakonnas või välisriigis või elukoha aadress puudub;
- 4) Tartu Linnavalitsus, kui avalduse esitaja rahvastikuregistrisse kantud elukoha aadress on Tartu maakonnas, Jõgeva maakonnas, Viljandi maakonnas, Valga maakonnas, Võru maakonnas või Põlva maakonnas.

§ 3. Avalduse registreerimine ja puuduste kõrvaldamine

(1) Avaldus registreeritakse rahvastikuregistris.

(2) Kui avalduse registreerimine rahvastikuregistris ei ole ajutiselt võimalik, tehakse avaldusele märge „vastu võetud (kuupäev)“. Avaldus registreeritakse rahvastikuregistris esimesel võimalusel.

(3) Kui avalduses esineb puudusi, teeb puuduste kõrvaldamisega seotud menetlustoimingud pädev kohalik omavalitsus, kelle menetluses avaldus on.

§ 4. Avalduse läbi vaatamata jätmisest teavitamine

Avalduse läbi vaatamata jätmisest teavitab avalduse esitanud isikut avaldust menetlev pädev kohalik omavalitsus. Kui avaldus on menetlemiseks edastatud Siseministeeriumile, teavitab isikut tema avalduse läbi vaatamata jätmisest Siseministeerium.

§ 5. Avalduse menetlemine

(1) Avaldust menetleb pädev kohalik omavalitsus, kellele avaldus esitati. Kui nime muutmise otsustamiseks on pädev Siseministeerium, edastab pädev kohalik omavalitsus avalduse Siseministeeriumile.

(2) Kui isikunime muutmise otsustab Siseministeerium, teeb käesoleva korraga ettenähtud pädeva kohaliku omavalitsuse ülesandeks antud menetlustoimingud pädevas kohalikus omavalitsuses töötav perekonnaseisuametnik.

§ 6. Piiratud teovõimega isiku arvamuse väljaselgitamine ja dokumenteerimine

(1) Piiratud teovõimega isiku arvamuse selgitab välja nimetoimingut tegev asutus.

(2) Kui piiratud teovõimega isiku arvamuse selgitab isikunimeseaduse § 20 lõike 3 alusel välja Eesti välisesinduse konsulaarametnik, dokumenteerib konsulaarametnik arvamuse väljaselgitamise. Dokumendis märgitakse piiratud teovõimega isiku arvamus või põhjus, miks arvamust ei olnud võimalik välja selgitada.

(3) Konsulaarametnik annab lõikes 2 nimetatud dokumendi avalduse esitajale isikunime muutmise avaldusele lisamiseks.

§ 7. Isikunime muutmise otsuse teatavaks tegemine

(1) Kui isikunime muutmise otsustas pädevas kohalikus omavalitsuses töötav perekonnaseisuametnik, teeb otsuse avalduse esitajale teatavaks ja väljastab esmase väljavõtte avaldust menetlenud pädev kohalik omavalitsus.

(2) Kui isikunime muutmise otsustas Siseministeerium ja avaldus esitati turvalise veebikeskkonna kaudu, tehakse otsus ja esmane väljavõtte avalduse esitajale kättesaadavaks turvalises veebikeskkonnas, kui isik on soovinud esmast väljavõtet elektrooniliselt.

(3) Kui isikunime muutmise otsustas Siseministeerium ja isik soovib esmast väljavõtet paberkandjal, väljastab esmase väljavõtte isikunime muutmise avalduses märgitud pädev kohalik omavalitsus.

(4) Nime muutmisest keeldumise otsuse teeb avalduse esitajale teatavaks pädev kohalik omavalitsus:

- 1) kes tegi keelduva otsuse;
- 2) kes edastas nime muutmise avalduse menetlemiseks Siseministeeriumile.

(5) Välisriigis viibiva isiku soovil tehakse talle nime muutmise või sellest keeldumise otsus teatavaks Eesti välisesinduse kaudu. Pädev kohalik omavalitsus, kellele avaldus esitati, edastab nime muutmise või sellest keeldumise otsuse halduskoostöö seaduses sätestatud ametiabi andmise korras Eesti välisesinduse konsulaarametnikule.

(6) Siseministeeriumi keelduva otsuse väljatrüki kinnitab pädev kohalik omavalitsus, kes edastas avalduse menetlemiseks Siseministeeriumile. Siseministeeriumi nime andmise otsuse väljavõtte kinnitab pädev kohalik omavalitsus, mis on märgitud avalduses nime muutmise otsuse paber kandjal kättesaamise kohana.

§ 8. Isikunime muutmise dokumentide säilitamine

(1) Paber kandjal esitatud avaldust ja selle juurde kuuluvaid dokumente säilitab:

- 1) pädev kohalik omavalitsus, kui isikunime muutmise või sellest keeldumise otsuse on teinud pädev kohalik omavalitsus;
- 2) Siseministeerium, kui isikunime muutmise või sellest keeldumise otsuse on teinud Siseministeerium.

(2) Turvalises veebikeskkonnas esitatud avaldused ja automaatselt tehtud otsused säilitatakse elektrooniliselt rahvastikuregistris.

§ 9. Määruse jõustumine

Määrus jõustub 2028. aasta 1. märtsil.

(allkirjastatud digitaalselt)

Igor Taro
Siseminister

(allkirjastatud digitaalselt)

Tarmo Miilits
Kantsler

SISEMINISTER

MÄÄRUS

Nimetoimingu tegemisel töödeldavate isikuandmete täpsed andmekoosseisud

Määrus kehtestatakse isikunimeseaduse § 2 lõike 5 alusel.

§ 1. Määruse reguleerimisala

Määrusega kehtestatakse nimetoimingu tegemisel töödeldavate isikuandmete täpsed andmekoosseisud.

§ 2. Isikuandmete töötlemine

(1) Isikunime andmisel töödeldakse järgmisi isiku- ja menetlusandmeid:

- 1) isikunimi: ees- ja perekonnanimi;
- 2) isikukood;
- 3) sugu;
- 4) kodakondsus;
- 5) kontaktandmed: e-post, telefoninumber;
- 6) eestkoste andmed: ees- ja perekonnanimi või asutuse nimetus, isiku- või registrikood, eestkoste alguse ja lõppemise kuupäev, tehingud, mida eestkostetav võib teha eestkostja nõusolekuta;
- 7) hooldusõiguse andmed: ees- ja perekonnanimi või asutuse nimetus, isiku- või registrikood, hooldusõiguse staatus, suhte liik, suhte alguse ja lõppemise aeg;
- 8) isiku vanema, abikaasa, registreeritud elukaaslase ja lapse andmed;
- 9) perekonnaseisu andmed: vallaline, abielus, lahutatud, lesk, registreeritud kooselus, registreeritud kooselu lõpetatud, registreeritud kooselu lõppenud;
- 10) põlvnemise andmed: põlvnemissuhe vanemaga, seos õe või vennaga põlvnemissuhte kaudu;
- 11) rahvus;
- 12) teovõime piiramise andmed: teovõime piiramise fakt;
- 13) andmed isikule usulise talituse käigus antud eesnime kohta;
- 14) isiku esitatud menetluslikud andmed;
- 15) isiku kriminaalkorras karistatuse andmed ja karistusregistri arhiivi kantud andmed ulatuses, mis on vajalik isikunimeseaduse §-s 7 sätestatud nimetoimingu piirangu kohaldumise kontrollimiseks, ning kontrolli tulemus.

(2) Isikunime vahetamisel töödeldakse järgmisi isiku- ja menetlusandmeid:

- 1) isikunimi: ees- ja perekonnanimi, isiku varem kantud ees- ja perekonnanimed;
- 2) isikukood;
- 3) sugu;
- 4) kodakondsus;
- 5) kontaktandmed: e-post, telefoninumber;
- 6) isiku vanemate, abikaasa, registreeritud elukaaslase ja lapse andmed: suhte liik, suhte alguse ja lõppemise aeg, abikaasa perekonnanimi, abielu või kooselulepingu andmed, abielluja või registreeritud elukaaslase perekonnanime aluseks oleva sündmuse andmed, abikaasa või registreeritud elukaaslase varem kantud perekonnanimed;

- 7) rahvus;
- 8) isiku esitatud menetluslikud andmed;
- 9) isiku kriminaalkorras karistatuse andmed ja karistusregistri arhiivi kantud andmed ulatuses, mis on vajalik isikunimeseaduse §-s 7 sätestatud nimetoimingu piirangu kohaldumise kontrollimiseks, ning kontrolli tulemus.

(3) Isikunime muutmisel töödeldakse järgmisi isiku- ja menetlusandmeid:

- 1) isikunimi: ees- ja perekonnanimi;
- 2) isikukood;
- 3) sugu;
- 4) sünnikoht;
- 5) kodakondsuse andmed: kodakondsus, kodakondsuse puudumine;
- 6) elukoha andmed: Eesti ja välisriigi elukoha aadressi andmed, kui need on vajalikud turvalise veebikeskkonna kaudu esitatud avalduse suunamiseks pädevale kohaliku omavalitsuse asutusele;
- 7) lisa-aadressid;
- 8) kontaktandmed: e-post, telefoninumber;
- 9) viibimiskoha andmed: viibimiskoha aadress;
- 10) eestkoste andmed: ees- ja perekonnanimi või asutuse nimetus, isiku- või registrikood, eestkoste alguse ja lõppemise kuupäev, tehingud, mida eestkostetav võib teha eestkostja nõusolekuta;
- 11) hooldusõiguse andmed: ees- ja perekonnanimi või asutuse nimetus, isiku- või registrikood, hooldusõiguse staatus;
- 12) isiku vanema, abikaasa, registreeritud elukaaslase ja lapse andmed: suhte liik, suhte alguse ja lõppemise aeg, abikaasa või registreeritud elukaaslase perekonnanimi, abielu või kooselulepingu andmed, abielluja või registreeritud elukaaslase perekonnanime aluseks oleva sündmuse andmed, abikaasa või registreeritud elukaaslase varem kantud perekonnanimed;
- 13) perekonnaseisu andmed: vallaline, abielus, lahutatud, lesk, registreeritud kooselus, registreeritud kooselu lõpetatud, registreeritud kooselu lõppenud;
- 14) põlvnemise andmed: põlvnemissuhe üleneja sugulasega, põlvnemissuhe õe või vennaga;
- 15) surmaandmed: surmaaeg ja -koht;
- 16) teovõime piiramise andmed: teovõime piiramise fakt;
- 17) ütluspõhised andmed rahvuse, emakeele ja kõrgeima omandatud haridustaseme kohta: rahvus, emakeel, kõrgeim omandatud haridustase;
- 18) andmed isikule usulise talituse käigus antud eesnime kohta;
- 19) isiku esitatud nime muutmise põhjuse andmed;
- 20) isiku kriminaalkorras karistatuse andmed ja karistusregistri arhiivi kantud andmed ulatuses, mis on vajalik isikunimeseaduse §-s 7 sätestatud nimetoimingu piirangu kohaldumise kontrollimiseks, ning kontrolli tulemus;
- 21) isiku esitatud menetluslikud andmed.

(4) Isikunime kohandamisel töödeldakse järgmisi isiku- ja menetlusandmeid:

- 1) isikunimi: ees- ja perekonnanimi;
- 2) isikukood;
- 3) sugu;
- 4) sünnikoht;
- 5) kodakondsuse andmed: kodakondsus, kodakondsuse puudumine;
- 6) kontaktandmed: e-post, telefoninumber;
- 7) ütluspõhised andmed rahvuse ja emakeele kohta: rahvus, emakeel;
- 8) isiku esitatud menetluslikud andmed.

§ 3. Määruse jõustumine

Määrus jõustub 2028. aasta 1. märtsil.

(allkirjastatud digitaalselt)

Igor Taro
Siseminister

(allkirjastatud digitaalselt)

Tarmo Miilits
Kantsler

VABARIIGI VALITSUS

MÄÄRUS

**Vabariigi Valitsuse 9. juuni 2011. aasta
määruse nr 71 „Eesti kirjakeele normi
rakendamise kord“ muutmine**

Määrus kehtestatakse keeleseaduse § 4 lõike 2 alusel.

**§ 1. Vabariigi Valitsuse 9. juuni 2011. aasta määruse nr 71 „Eesti kirjakeele normi
rakendamise kord“ muutmine**

Vabariigi Valitsuse 9. juuni 2011. aasta määruse nr 71 „Eesti kirjakeele normi rakendamise kord“ § 2 lõikes 4 asendatakse sõna „Nimeseadus“ sõnaga „Isikunimeseadus“.

§ 2. Määruse jõustumine

Määrus jõustub 2028. aasta 1. märtsil.

Kristen Michal
peaminister

Igor Taro
siseminister

Keit Kasemets
riigisekretär

SISEMINISTER

MÄÄRUS

Siseministri 7. veebruari 2019. aasta määruse nr 5 „Perekonnaseisutoimingute seaduse, nimeseaduse ja rahvastikuregistri seaduse alusel kohaliku omavalitsuse üksuse riikliku ülesande täitmisel tehtava toimingu eest tasutava riigilõivu vastuvõtmise, tagastamise ja aruandluse kord“ muutmine

Määrus kehtestatakse riigilõivuseaduse § 7 lõike 5 alusel.

§ 1. Siseministri 7. veebruari 2019. aasta määruse nr 5 „Perekonnaseisutoimingute seaduse, nimeseaduse ja rahvastikuregistri seaduse alusel kohaliku omavalitsuse üksuse riikliku ülesande täitmisel tehtava toimingu eest tasutava riigilõivu vastuvõtmise, tagastamise ja aruandluse kord“ muutmine

Siseministri 7. veebruari 2019. aasta määruse nr 5 „Perekonnaseisutoimingute seaduse, nimeseaduse ja rahvastikuregistri seaduse alusel kohaliku omavalitsuse üksuse riikliku ülesande täitmisel tehtava toimingu eest tasutava riigilõivu vastuvõtmise, tagastamise ja aruandluse kord“ pealkirjas ja § 1 tekstis asendatakse sõna „nimeseaduse“ sõnaga „isikunimeseaduse“.

§ 2. Määruse jõustumine

Määrus jõustub 2028. aasta 1. märtsil.

(allkirjastatud digitaalselt)

Igor Taro
Siseminister

(allkirjastatud digitaalselt)

Tarmo Miilits
Kantsler